

INFORMAZIONI SULLA REALTÀ QUOTIDIANA DI UN SERVIZIO IN FATTORIA



CONTATTARE LA FAMIGLIA CONTADINA

Contatta la famiglia contadina il più presto possibile per fissare l'orario d'arrivo. Una tua visita prima di prestare il servizio concordato sarebbe molto gradita.

ASPETTATIVE

Non occorre avere conoscenze o esperienza in materia agricola, ma devi tener presente che un servizio in fattoria **non** è una vacanza. Prestare servizio vuol dire partecipare alla giornata del contadino, aiutare lui e la sua famiglia nelle incombenze quotidiane e acquisire una visione generale delle varie attività. La curiosità di scoprire un mondo diverso, di stabilire nuovi contatti e la disponibilità alle novità sono, assieme al desiderio di lavorare all'aria aperta e alla volontà di farcela, gli ingredienti migliori per vivere un'esperienza appagante. L'impegno in fattoria non dev'essere primariamente finalizzato al guadagno, bensì alla conoscenza di altre persone, culture e mentalità. Tu sei ospite in una famiglia contadina, il che implica la capacità di rispettarne le regole e le abitudini. Il tuo soggiorno si svolgerà comunque in un contesto familiare, e di regola trascorrerai con la famiglia ospitante anche il tempo libero e la fine settimana. Questa esperienza in ambito rurale ti darà la possibilità di conoscere l'agricoltura elvetica nel vivo della produzione.

SERVIZIO IN ALTRE REGIONI LINGUISTICHE

Il servizio in fattoria non è un soggiorno linguistico, quindi anche se lo svolgi nella Svizzera tedesca o francese l'obiettivo resta sempre quello di conoscere il mondo contadino prestando un aiuto fattivo, inserendosi in un mondo nuovo e integrandosi in un'altra famiglia. Ricorda che una lingua non si impara in due settimane, è quindi importante che tu sappia già esprimerti piuttosto bene nell'idioma del posto. Rammenta che con la lingua cambiano anche la mentalità e le abitudini di vita.

BIGLIETTO SPECIALE FFS

I giovani che abitano in Svizzera possono raggiungere la famiglia contadina viaggiando gratuitamente con i mezzi pubblici. Con la conferma del collocamento, essi ricevono un biglietto speciale delle FFS per l'andata e il ritorno in seconda classe dal luogo di domicilio al luogo di servizio (o fino alla frontiera svizzera), sul percorso usuale, valido su tutta le rete coperta dall'abbonamento generale (mezzi pubblici urbani, tram, bus ecc.), dietro presentazione di un documento d'identità e della conferma del collocamento. Non è necessario disporre di un abbonamento metà prezzo. Il biglietto va obliterato prima del viaggio di andata e di quello di ritorno. I costi di viaggio per i giovani che vivono all'estero, anche in Svizzera, sono a loro carico. È escluso il rimborso di biglietti inutilizzati o smarriti.

ABBIGLIAMENTO

Ti consigliamo di mettere in valigia indumenti caldi per i giorni freddi, scarpe resistenti, stivali di gomma e capi per proteggersi dal sole e dalla pioggia.

LAVORO

La durata massima del lavoro settimanale è di

in Svizzera
40 ore per i giovani di 14 e 15 anni
44 ore per i giovani di 16 e 17 anni
48 ore per i giovani di 18 anni e più

in Francia
39 ore

Tranne casi eccezionali (lavori stagionali urgenti), la domenica e i giorni festivi non si lavora. Ti spetta comunque sempre un giorno di riposo la settimana. Ricorda però che una giornata in campagna non ha orari fissi. Può darsi che in previsione di una giornata di maltempo la sera prima occorra di nuovo affrettarsi nei campi per mettere al riparo il raccolto. L'orario di lavoro giornaliero può quindi variare.

Il servizio in fattoria è utile per avvicinarti ai vari aspetti dell'agricoltura svizzera. I lavori da svolgere possono comunque essere condizionati dalla stagione e rappresentare il compito prevalente (p.es. raccolta di frutta o bacche, fienagione ecc.).

PAGA

Oltre a vitto e alloggio per un valore di 230 franchi la settimana, la famiglia versa una paga di

in Svizzera

12 franchi al giorno ai giovani di 14 e 15 anni

16 franchi al giorno ai giovani di 16 e 17 anni

20 franchi al giorno ai giovani di 18 anni e più

in Francia

45 euro la settimana

In caso di prestazioni nettamente insufficienti, la famiglia contadina ha il diritto di decurtare il compenso dopo aver segnalato e discusso la situazione.

TELEFONO, INTERNET, TELEVISIONE

È possibile usare il telefono della famiglia contadina solo previo accordo e contro pagamento. Per quanto riguarda internet e TV, dovrai metterti d'accordo con la famiglia. Durante il lavoro, non è permesso scrivere SMS o telefonare con il tuo cellulare. Non solo è fastidioso, ma spesso può essere anche pericoloso. Nel tempo libero sei naturalmente libero di utilizzarlo come preferisci.

SIGARETTE E SPINELLI

In una fattoria il pericolo d'incendio è elevatissimo (soprattutto nella stalla o nel fienile). Chiedi alla famiglia che ti ospita dove è permesso fumare e rispetta le regole. Il consumo di canapa è illegale. In caso di violazione del divieto, la famiglia contadina ha il diritto di interrompere immediatamente il servizio.

GUIDARE IL TRATTORE

Senza licenza di condurre non puoi guidare veicoli agricoli a motore. Anche se ce l'hai, devi prima chiedere il permesso ai tuoi genitori e alla famiglia che ti ospita. In qualsiasi caso puoi guidare solo accompagnato.

FOTOGRAFIE

Attenzione! Ricordati che fotografare senza permesso scene che invadono la sfera privata della famiglia che ti ospita (spazi non accessibili al pubblico, come i vani abitativi, l'interno della stalla ecc.) è contrario al diritto vigente. Idem per la loro pubblicazione in rete. Ognuno ha il diritto di decidere quali informazioni e immagini che lo riguardano possano essere fatte circolare.

SICUREZZA IN FATTORIA

La vita in fattoria si preannuncia interessante e stimolante. In un'azienda agricola, vi sono però anche parecchi pericoli, per proteggersi dai quali occorre assolutamente adottare i provvedimenti del caso. Prenditi dunque la briga di leggere l'opuscolo allegato.

ALLERGIE, MEDICINALI, DISTURBI DELLA SALUTE

Ti preghiamo di informare la famiglia contadina prima dell'inizio del servizio se a causa di allergie o di disturbi della salute devi assumere medicinali. In tal modo, la famiglia può tenerne conto.

ASSICURAZIONE

Durante il soggiorno nell'azienda agricola, sei coperto contro gli infortuni professionali e non professionali conformemente alla Legge federale sull'assicurazione contro gli infortuni (LAINF). In caso di servizio in Francia, sei assicurato secondo le disposizioni giuridiche locali, la copertura assicurativa presso la tua cassa malati e l'assicurazione complementare che Agriviva stipula per tutti i giovani collocati all'estero. Per poter ricorrere alle cure dei medici e degli ospedali francesi a spese della tua assicurazione, devi avere con te la tessera europea di assicurazione malattia. Il Segretariato centrale è a tua disposizione per maggiori informazioni.

L'assicurazione in caso di malattia è tua responsabilità. Per poter ricorrere alle cure dei medici e degli ospedali svizzeri a spese della loro assicurazione, i ragazzi stranieri devono avere con sé la tessera europea di assicurazione malattia.

Agriviva ha pure un'assicurazione RC con funzione sussidiaria per danni causati a terzi come privato causati dal giovane durante il servizio, qualora né l'assicurazione privata né quella aziendale non rispondessero. Questa assicurazione non copre però i danni causati alla guida di un veicolo.

PROBLEMI

Se qualcosa non quadra in merito al servizio, prendi subito contatto con la famiglia contadina e sottoponi il problema. Se non si trova una soluzione, rivolgiti all'Ufficio di collocamento indicato sulla conferma di collocamento. In caso di problemi linguistici, puoi anche rivolgerti all'Ufficio di collocamento del tuo cantone di residenza.

La famiglia contadina ha il diritto di interrompere il servizio se il soggiorno si rivela problematico e la situazione per la famiglia ospitante si fa insostenibile. Anche Agriviva può decidere di interromperlo se fattori determinanti non sono stati comunicati al momento dell'iscrizione (p.es. forti allergie, disturbi della salute, la necessità di assumere medicinali) e rischiano di mettere a repentaglio il servizio in fattoria. Il tuo servizio ha fine se l'inabilità al lavoro per malattia dura più di uno o due giorni.

RISCONTRO

Per garantire la qualità della nostra offerta, alla fine del servizio vi inviamo un'e-mail con il rimando al nostro questionario in linea, al quale vi preghiamo di rispondere. I dati sono trattati con la massima confidenzialità.